



USTAVNI SUD REPUBLIKE HRVATSKE

Broj: SuE-ZVjD-14/2022

Zagreb, 15. rujna 2022.

IZVOD IZ ZAPISNIKA

14. SJEDNICE DRUGOG VIJEĆA ZA ODLUČIVANJE

O USTAVNIM TUŽBAMA

održane 15. rujna 2022.

PRISUTNI: Ingrid Antičević Marinović, predsjednica Vijeća,
Snježana Bagić, Josip Leko, Davorin Mlakar,
Rajko Mlinarić, Miroslav Šumanović, suci,
Branko Brkić, sudac, u točki 8.

Nikolina Radonić, samostalna ustavnosudska savjetnica u Centru za
evidenciju i dokumentaciju

ODSUTNI: Mato Arlović, sudac
Miroslav Šumanović, sudac, u točki 8.

Sjednici predsjedja Ingrid Antičević Marinović, predsjednica Vijeća

D N E V N I R E D

I.

**1. Ovjera zapisnika 13. sjednice Drugog vijeća za odlučivanje o
ustavnim tužbama (SuE-ZVjD-13/2022) održane 14. srpnja 2022.**

ZAKLJUČAK:

Zapisnik je usvojen.

II.

2. Nacrt odluke s referatom o ustavnoj tužbi koju je podnio S. Č. iz Z., kojeg zastupa S. D., odvjetnica iz P., u povodu presude Županijskog suda u Zadru broj: 21 GŽ-939/2021-2 od 8. rujna 2021. i presude Općinskog građanskog suda u Zagrebu broj: 16 P-2739/19-19 od 24. svibnja 2021., istaknute povrede članka 14. i 48. Ustava, parnični postupak, radi utvrđenja.

(U-III-6319/2021)

ZAKLJUČAK:

- I. Ustavna tužba se usvaja.
- II. Ukidaju se:
 - presuda Županijskog suda u Zadru broj: 21 GŽ-939/2021-2 od 8. rujna 2021.;
 - presuda Općinskog građanskog suda u Zagrebu broj: 16 P-2739/19-19 od 24. svibnja 2021.
- III. Predmet se vraća Općinskom građanskom sudu u Zagrebu na ponovni postupak.

Odluka donesena jednoglasno.

3. Nacrt odluke s referatom o ustavnoj tužbi koju je podnio S. H. iz S., kojeg zastupa K. A., odvjetnica u Z., u povodu presude Županijskog suda u Zagrebu broj: GŽ-724/16-2 od 27. veljače 2018. i presude Općinskog građanskog suda u Zagrebu broj: Pn-1453/13-45 od 27. listopada 2015., istaknute povrede članka 14., 23., 25. i 29. Ustava i članka 3. i 6. stavak 1. Konvencije za zaštitu ljudskih prava i temeljnih sloboda, parnični postupak, naknada štete zbog nečovječnih uvjeta u zatvoru i nepružanja odgovarajuće medicinske skrbi.

(U-III-2233/2018)

ZAKLJUČAK:

- I. Ustavna tužba se usvaja.
- II. Ukidaju se:
 - presuda Županijskog suda u Zagrebu broj: GŽ-724/16-2 od 27. veljače 2018. i
 - presuda Općinskog građanskog suda u Zagrebu broj: Pn-1453/13-45 od 27. listopada 2015.

III. Predmet se vraća Općinskom građanskom sudu u Zagrebu na ponovno odlučivanje.

Odluka donesena jednoglasno.

4. Nacrt odluke s referatom o ustavnoj tužbi koju je podnijela A. M. iz R., koju zastupa L. V., odvjetnica u M., u povodu rješenja Županijskog suda u Osijeku broj: GŽ Ovr-163/2020-2 od 1. travnja 2020., istaknute povrede članka 14. stavka 2., 18. stavka 1. i 29. stavka 1. Ustava, ovršni postupak, na temelju vjerodostojne isprave.

(U-III-4206/2021)

ZAKLJUČAK:

I. Ustavna tužba se usvaja.

II. Ukidaju se rješenje Županijskog suda u Osijeku broj: GŽ Ovr-163/2020-2 od 1. travnja 2020. i rješenje o ovrsi Općinskog suda u Crikvenici broj: Ovr-575/2019 od 31. siječnja 2019.

III. Predmet se vraća Općinskom sudu u Crikvenici na ponovni postupak.

Odluka donesena jednoglasno.

5. Nacrt odluke i rješenja s referatom o ustavnoj tužbi koju je podnijelo G. d. o. o. S., koje zastupa P. T., odvjetnik u S., u povodu presude Visokog trgovačkog suda Republike Hrvatske broj: PŽ-4407/2019-3 od 1. listopada 2019., rješenja Visokog trgovačkog suda Republike Hrvatske broj: PŽ-4407/2019-2 od 1. listopada 2019., presude zbog ogluhe Trgovačkog suda u Rjeci broj: P-798/2018-5 od 8. veljače 2019. i rješenja Trgovačkog suda u Rijeci broj: P-798/2018-16 od 6. svibnja 2019., istaknute povrede članka 26. i 29. stavka 1. Ustava, parnični postupak, radi otklanjanja nedostatka na građevini.

(U-III-5204/2019)

ZAKLJUČAK:

Predmet se povlači s dnevnog reda.

6. Nacrt odluke s referatom o ustavnoj tužbi koju je podnijela M. P. iz Z., u povodu presude Vrhovnog suda Republike Hrvatske broj: Rev 3130/2015-3 od 9. travnja 2019. i presude Županijskog suda u Varaždinu broj: GŽ-1782/2013-2 od 19. prosinca 2013., istaknute povrede članka 14. stavka 2., 18. i 29. stavka 1. Ustava, te članka 6. stavka 1. Konvencije za zaštitu ljudskih prava i temeljnih sloboda, parnični postupak, radi namirenja potraživanja sudskom prodajom založne nekretnine podnositeljice, na temelju članka 67. stavka 2. Ustavnog zakona podnositeljica je Ustavnom sudu predložila donošenje rješenja o odgodu ovrhe.

(U-III-3151/2019)

ZAKLJUČAK:

Ustavna tužba se odbija.

Odluka donesena jednoglasno.

7. Nacrt odluke i rješenja s referatom o ustavnim tužbama koje je podnio Z. L. iz R., kojeg zastupa A. B., odvjetnik iz V., u povodu rješenja Vrhovnog suda Republike Hrvatske broj: Rev 3664/2018-2 od 25. veljače 2020. i presude Županijskog suda u Zagrebu broj: Gž R-762/16-3 od 19. rujna 2018., istaknute povrede članka 14. stavka 2., 18. stavka 1., 19. stavka 2., 29. stavka 1. i 54. stavka 2. Ustava, parnični postupak, radni.

(U-III-2477/2020, U-III-2626/2020)

ZAKLJUČAK:**ODLUKA**

I. Ustavna tužba podnesena u povodu rješenja Vrhovnog suda Republike Hrvatske broj: Rev-3664/2018-2 od 25. veljače 2020. se usvaja.

II. Ukida se rješenje Vrhovnog suda Republike Hrvatske broj: Rev-3664/2018-2 od 25. veljače 2020. te se predmet vraća tom sudu na ponovni postupak.

i

RJEŠENJE

Ustavna tužba se odbacuje u odnosu na presudu Županijskog suda u Zagrebu broj: Gž R-762/16-3 od 19. rujna 2018.

Odluka i rješenje doneseni jednoglasno.

8. Nacrt odluke s referatom o ustavnoj tužbi koju je podnijelo trgovačko društvo G. B. d. d. u stečaju, sa sjedištem u Z., zastupano po stečajnoj upraviteljici A. I., koju zastupa Z. M., odvjetnik u odvjetničkom društvu M. & p. d. o. o. sa sjedištem u Z., u povodu presude i rješenja Visokog trgovačkog suda Republike Hrvatske broj: 32 Pž-389/2017-2 od 10. rujna 2019., istaknute povrede članka 14. stavka 2. i 29. stavka 1. Ustava, te članka 6. stavka 1. Konvencije za zaštitu ljudskih prava i temeljnih sloboda, parnični postupak, radi isplate (zastara).

(U-III-2100/2020)

ZAKLJUČAK:

Predmet se povlači s dnevnog reda.

9. Nacrt odluke s referatom o ustavnoj tužbi koju je podnijela D. B. iz V., koju zastupa D. O., odvjetnik u V., u povodu rješenja Županijskog suda u Splitu broj: GŽ Ob-247/2019-2 od 15. svibnja 2019. i rješenja Općinskog suda u Vinkovcima broj: R1 Ob-47/2019-5 od 20. ožujka 2019., istaknute povrede članka 14. stavka 2., 19. stavka 1 i 29. stavka 1. Ustava te članci 3. i 117. stavak 3. (115. stavak 3.) Ustava, izvanparnični postupak.

(U-III-2757/2019)

ZAKLJUČAK:

Ustavna tužba se odbija.

Odluka donesena jednoglasno.

10. Nacrt odluke i rješenja s referatom o ustavnoj tužbi koju je podnijela M. J. iz K., koju zastupa M. Đ., odvjetnik u R., u povodu presude Županijskog suda u Puli-Pola broj: GŽ Ob-105/2020-2 od 11. svibnja 2020., istaknute povrede članka 29. stavka 1. i 35. Ustava, članka 6. Konvencije za zaštitu ljudskih prava i temeljnih sloboda, članka 3. stavka 1. i 12. Konvencije o pravima djeteta i članka 18. Istambulske konvencije, izvanparnični postupak.

(U-III-2927/2020)

ZAKLJUČAK:

Predmet se povlači s dnevnog reda.

11. Nacrt odluke s referatom o ustavnoj tužbi koju su podnijeli D. V. iz M., Ž. V. iz M. i Z. O. iz D. M., koje zastupa B. K., odvjetnik u O., u povodu presude i rješenja Vrhovnog suda Republike Hrvatske broj: I Kž 513/2020-6 od 27. studenoga 2020. i presude Županijskog suda u Osijeku broj: K-15/19 od 10. lipnja 2020., istaknute povrede članka 18. stavka 1. i 29. stavka 1. Ustava, kazneni postupak, odbacivanje kao nedopuštene žalbe oštećenika protiv prvostupanjske presude, u kaznenom predmetu.

(U-IIIBi-539/2021)

ZAKLJUČAK:

Predmet se povlači s dnevnog reda.

12. Nacrt odluke i rješenja s referatom o ustavnoj tužbi koju je podnio M. G. iz Š., u povodu presude Visokog upravnog suda Republike Hrvatske broj: Usž-939/18-4 od 9. kolovoza 2019., istaknute povrede članka 14. stavka 2., 19. stavka 2., 29. stavka 1. i 48. stavka 1. Ustava, upravni i upravnosudski postupak, određivanje naknade za deposedirane nekretnine.

(U-III-5282/2019)

ZAKLJUČAK:

ODLUKA

I. Ustavna tužba se usvaja u dijelu u kojem se odnosi na presudu Visokog upravnog suda Republike Hrvatske broj: Usž-939/18-4 od 9. kolovoza 2019.

II. Ukidaju se točke I., II. i III. presuda Visokog upravnog suda Republike Hrvatske broj: Usž-939/18-4 od 9. kolovoza 2019.

III. Predmet se u ukinutom dijelu vraća Visokom upravnom sudu Republike Hrvatske na ponovni postupak.

IV. Ustavna tužba odbija se u dijelu koji se odnosi na povredu prava na suđenje u razumnom roku zajamčeno člankom 29. stavkom 1. Ustava Republike Hrvatske ("Narodne novine" broj 56/90., 135/97., 113/00., 28/01., 76/10. i 5/14.) u upravnom sporu.

i

RJEŠENJE

Ustavna tužba odbacuje se u dijelu koji se odnosi na povredu prava na suđenje u razumnom roku zajamčeno člankom 29. stavkom 1. Ustava Republike Hrvatske u upravnom postupku.

Odluka i rješenje doneseni jednoglasno.

13. Nacrt odluke s referatom o ustavnoj tužbi koju je podnio B. S. iz Z., kojeg zastupa V. G.-Z., odvjetnica u Z., u povodu presude Visokog upravnog suda Republike Hrvatske broj: Usž-158/20-2 od 22. siječnja 2020. i presude Upravnog suda u Zagrebu broj: Usl-464/17-13 od 13. rujna 2019., istaknuta povreda članka 29. stavaka 1. i 2. Ustava, upravni i upravnosudski postupak, radi teže povrede službene dužnosti.

(U-III-2571/2020)

ZAKLJUČAK:

Ustavna tužba se odbija.

Odluka donesena jednoglasno.

14. Nacrt odluke s referatom II. o ustavnoj tužbi koju je podnio M. M. iz P., kojeg zastupa R. V., odvjetnik u S., u povodu presude Visokog upravnog suda Republike Hrvatske broj: Usž-4796/19-3 od 20. veljače 2020. i presude Upravnog suda u Splitu broj: Ulsav-140/18-6 od 29. ožujka 2019., istaknute povrede članka 14. stavka 2., 18. stavka 1., 19. stavka 1. i 29. Ustava, upravni i upravnosudski postupak, radi utvrđivanja zastare prava na naplatu poreznog duga.

(U-III-4372/2020)

ZAKLJUČAK:

Ustavna tužba se odbija.

Odluka donesena jednoglasno.

15. Nacrt odluke s referatom III. o ustavnoj tužbi koju je podnio M. P. iz K., kojeg zastupa D. J., odvjetnik u Z., u povodu presude Visokog upravnog suda Republike Hrvatske broj: Usž-478/19-2 od 21. ožujka 2019., istaknute povrede članka 3., 19. stavka 2., 29. stavka 1. i 48. stavka 1. Ustava, članka 6. stavka 1. Konvencije za zaštitu ljudskih prava i temeljnih sloboda te članka 1. Protokola broj 1 uz Konvenciju, upravni i upravnosudski postupak, radi poreza na dohodak.

(U-III-3365/2019)

ZAKLJUČAK:

Ustavna tužba se odbija.

Odluka donesena jednoglasno.

16. Nacrt odluke s referatom o ustavnoj tužbi koju je podnijelo P. d. o. o. sa sjedištem u Z., zastupan po direktoru J. O., kojeg zastupa A. O., odvjetnik u Zajedničkom odvjetničkom uredu F. G. i A. O. sa sjedištem u Z., u povodu presude Visokog upravnog suda Republike Hrvatske broj: UsII-607/19-11 od 12. veljače 2020., istaknute povrede članka 14. stavka 2., 19. stavka 2. i 29. stavka 1. Ustava, upravni i upravnosudski postupak, radi javne nabave.

(U-III-2004/2020)

ZAKLJUČAK:

Ustavna tužba se odbija.

Odluka donesena jednoglasno.

17. Nacrt odluke i rješenja s referatom o ustavnoj tužbi koju je podnio M. Lj. iz Č., B. i H., kojeg zastupa S. C., odvjetnik u M., u povodu rješenja Upravnog suda Republike Hrvatske broj: Us-9485/2007-7 od 15. travnja 2010., istaknute povrede članka 19. stavka 2. i 29. stavka 1. Ustava, upravni i upravnosudski postupak, radi invalidske mirovine.

(U-III-914/2019)

ZAKLJUČAK:

ODLUKA

- I. Ustavna tužba se usvaja.
- II. Ukida se rješenje Upravnog suda Republike Hrvatske broj: Us-9485/2007-7 od 15. travnja 2010.
- III. Predmet se vraća Visokom upravnom sudu Republike Hrvatske na ponovni postupak.

i

RJEŠENJE

Ustavna tužba odbacuje se u dijelu koji se odnosi na povredu prava na suđenje u razumnom roku, zajamčenog člankom 29. stavkom 1. Ustava Republike Hrvatske ("Narodne novine" broj 56/90., 135/97., 113/00., 28/01., 76/10. i 5/14.).

Odluka i rješenje doneseni jednoglasno.

18. Nacrt odluke s referatom o ustavnoj tužbi koju je podnio D. B. iz K., kojeg zastupa K. F., odvjetnica u Z., u povodu presude Visokog upravnog suda Republike Hrvatske, broj: Usž-4462/19-4 od 26. listopada 2021., istaknute povrede članka 14. stavka 2., 19. stavka 2., 26., 29. stavka 1. i 35. Ustava, upravni i upravnosudski postupak, radi utvrđivanja uzroka invalidnosti - obnova postupka.

(U-III-940/2022)

ZAKLJUČAK:

Ustavna tužba se odbija.

Odluka donesena jednoglasno.

19. Nacrt odluke s referatom o ustavnoj tužbi koju je podnijela E. Z. iz U., koju zastupa N. B., odvjetnik u U., u povodu presude Visokog upravnog suda Republike Hrvatske broj: Usž-2603/21-2 od 9. veljače 2022., istaknute povrede članka 14. stavka 2. 19. stavka 1. i 29. stavka 1. Ustava, te članka 6. stavka 1. Konvencije za zaštitu ljudskih prava i temeljnih sloboda, upravni i upravnosudski postupak, radi poreznog nadzora (pitanje zastare).

(U-III-2348/2022)

ZAKLJUČAK:

Predmet se povlači s dnevnog reda.

20. Nacrt odluke s referatom o ustavnoj tužbi koju je podnio Z. S. iz Č., kojeg zastupa M. Z., odvjetnik u R., u povodu presude Visokog upravnog suda Republike Hrvatske broj: Usž-3825/18-2 od 6. lipnja 2019. i presude Upravnog suda u Rijeci broj: Usl-313/18-11 od 18. lipnja 2018., istaknute povrede članka 14. stavka 2. i 29. stavka 1. Ustava, upravni i upravnosudski postupak, radi otpisa i povrata poreza na dodanu vrijednost.

(U-III-3808/2019)

ZAKLJUČAK:

I. Ustavna tužba se usvaja.

II. Ukidaju se:

- presuda Visokog upravnog suda Republike Hrvatske broj: Usž-3825/18-2 od 6. lipnja 2019. i
- presuda Upravnog suda u Rijeci broj: Usl-313/18-11 od 18. lipnja 2018.

III. Predmet se vraća Upravnom sudu u Rijeci na ponovni postupak.

Odluka donesena jednoglasno.

21. Nacrt odluke s referatom o ustavnoj tužbi koju je podnio F. Ć. iz Z., kojeg zastupa Z. R., odvjetnik u Z., ovršni postupak, ovrha na nekretnini, ustavna tužba podnesena na temelju ovlaštenja iz članka 63. Ustavnog zakona o Ustavnom sudu Republike Hrvatske (razumni rok).

(U-III A-5719/2021)

ZAKLJUČAK:

I. Ustavna tužba se usvaja.

II. Županijski sud u Osijeku dužan je donijeti odluku u predmetu koji se vodi pred tim sudom pod brojem GŽ Ovr-318/2022 u najkraćem mogućem roku, ali ne duljem od šest (6) mjeseci, računajući od prvog idućeg dana nakon objave ove odluke u "Narodnim novinama".

III. Na temelju članka 63. stavka 3. Ustavnog zakona o Ustavnom sudu Republike Hrvatske ("Narodne novine" broj 99/99., 29/02. i 49/02. - pročišćeni tekst), podnositelju ustavne tužbe F. Č. iz Z., A. N. 56, određuje se primjerena naknada zbog povrede prava na suđenje u razumnom roku, zajamčenog člankom 29. stavkom 1. Ustava Republike Hrvatske ("Narodne novine" broj 56/90., 135/97., 113/00., 28/01., 76/10. i 5/14.) u iznosu od 15.200,00 kuna.

IV. Naknada iz točke III. ove izreke bit će isplaćena iz državnog proračuna u roku od tri (3) mjeseca od dana podnošenja zahtjeva podnositelja Ministarstvu pravosuđa i uprave Republike Hrvatske za njezinu isplatu.

V. Ova odluka objavit će se u "Narodnim novinama".

Odluka donesena jednoglasno.

22. Nacrt odluke s referatom o ustavnoj tužbi koju je podnijela M. R. iz S. B. koju zastupa P. K., odvjetnik u S. B., parnični postupak, radi naknade štete, ustavna tužba podnesena na temelju ovlaštenja iz članka 63. Ustavnog zakona o Ustavnom sudu Republike Hrvatske (razumni rok).

(U-III A-1418/2022)

ZAKLJUČAK:

I. Ustavna tužba se usvaja.

II. Općinski sud u Slavonskom Brodu dužan je donijeti odluku u predmetu koji se pred tim sudom vodi pod brojem Pn-125/22 u najkraćem mogućem roku, ali ne duljem od šest (6) mjeseci, računajući od prvog idućeg dana nakon objave ove odluke u "Narodnim novinama".

III. Na temelju članka 63. stavka 3. Ustavnog zakona o Ustavnom sudu Republike Hrvatske ("Narodne novine" broj 99/99., 29/02. i 49/02. - pročišćeni tekst), podnositeljici ustavne tužbe M. R. iz S. B., N. 28, određuje se primjerena naknada zbog povrede prava na suđenje u razumnom roku zajamčenog člankom 29. stavkom 1. Ustava Republike Hrvatske ("Narodne novine" broj 56/90., 135/97., 113/00., 28/01., 76/10. i 5/14.), u iznosu od 26.300,00 kuna.

IV. Naknada iz točke III. ove izreke bit će isplaćena iz državnog proračuna u roku od tri (3) mjeseca od dana podnošenja zahtjeva podnositeljice Ministarstvu pravosuđa i uprave Republike Hrvatske za njezinu isplatu.

V. Ova odluka objavit će se u "Narodnim novinama".

Odluka donesena jednoglasno.

23. Nacrt odluke s referatom o ustavnoj tužbi koju je podnijela J. Š. iz Š., koju zastupa Z. R., odvjetnik u Z., parnični postupak, radi isplate plaće, ustavna tužba podnesena na temelju ovlaštenja iz članka 63. Ustavnog zakona o Ustavnom sudu Republike Hrvatske (razumni rok).

(U-III A-2975/2022)

ZAKLJUČAK:

Predmet se povlači s dnevnog reda.

24. Nacrt odluke s referatom o ustavnoj tužbi koju je podnio D. J. iz K., kojeg zastupaju odvjetnici iz Odvjetničkog društva V., J., Š., S., J. & J. iz R., parnični postupak, radi utvrđenja diskriminacije i naknade neimovinske štete zbog povrede prava osobnosti nastale diskriminacijom po osnovi invaliditeta, ustavna tužba podnesena na temelju ovlaštenja iz članka 63. Ustavnog zakona o Ustavnom sudu Republike Hrvatske (razumni rok).

(U-III A-4984/2021)

ZAKLJUČAK:

Predmet se povlači s dnevnog reda.

25. Nacrt odluke s referatom o ustavnoj tužbi koju je podnijela V. M. iz Z., parnični postupak, radi utvrđenja prava vlasništva, ustavna tužba podnesena na temelju ovlaštenja iz članka 63. Ustavnog zakona o Ustavnom sudu Republike Hrvatske (razumni rok).

(U-III A-3937/2022)

ZAKLJUČAK:

Ustavna tužba se odbija.

Odluka donesena jednoglasno.

26. Nacrt odluke s referatom o ustavnoj tužbi koju je podnio N. Ž. iz L. B., kojeg zastupa N. C., odvjetnica u Z., ustavna tužba podnesena na temelju ovlaštenja iz članka 63. Ustavnog zakona o Ustavnom sudu Republike Hrvatske (razumni rok).

(U-III-A-3317/2022)

ZAKLJUČAK:

Predmet se povlači s dnevnog reda.

27. Nacrt odluke s referatom o ustavnoj tužbi koju je podnijela V. L. iz Z., koju zastupa Z. R., odvjetnik u Z., parnični postupak, radi naknade štete, ustavna tužba podnesena na temelju ovlaštenja iz članka 63. Ustavnog zakona o Ustavnom sudu Republike Hrvatske (razumni rok).

(U-III-A-3351/2022)

ZAKLJUČAK:

Ustavna tužba se odbija.

Odluka donesena jednoglasno.

28. Nacrt rješenja s referatom o ustavnoj tužbi koju je podnijela Z. B. iz Z., koju zastupa T. P. G., odvjetnica u Z., u povodu presude Županijskog suda u Zagrebu poslovni broj: Gž-709/2022-2 od 16. ožujka 2022., istaknute povrede članaka 26. i 29. stavka 1. Ustava, postupak radi naknade štete.

(U-III-4095/2022)

ZAKLJUČAK:

I. Privremeno se odgađa izvršenje presude Županijskog suda u Zagrebu broj: Gž-709/2022-2 od 16. ožujka 2022.

II. Ovo rješenje stupa na snagu danom donošenja, a privremena odgoda izvršenja presude iz točke I. ove izreke ostaje na snazi do okončanja postupka pred Ustavnim sudom Republike Hrvatske.

Rješenje doneseno jednoglasno.

ZAPISNIK VODILA
Nikolina Radonić, v.r.

PREDSJEDNICA VIJEĆA
Ingrid Antičević Marinović, v.r.

